



太魯  
TAI LU

定例会議時間: 毎週金曜日 PM12:20 定例会議場所: フーロン  
ホテル 花蓮 連絡事務所: 970064 1st Floor, No. 8, Lane 115, Hualien  
City TEL: 03-8226006 E-mail: hinet. ネットURL: <https://www.hlrc.org.tw>  
FB: <https://www.facebook.com/hualien.rc>

Rotary Club of Hualien 國際扶輪3490地區  
花蓮扶輪社

1961年5月14日設立、学会誌第64巻第9号、第3188回定例会、2024年8月30日

本日の定例会プログラム

第3188回定例会 8月30日 (金)

プログラム: 協会の8月の社会問題執行会議/PEが出席委員会/Shi Jiasheng、ネットワーク委員会/Qiu Xiliang、プログラム委員会/Zhu Wenqing、雑誌委員会/Yan Sirenのケータリング委員会/Song Daquan、写真委員会を主催/張一超ゴルフ会長/蕭王生ロータリーファミリー会長/傅興亨会場装飾会長/李成元

鳥羽クラブは6月21日、0403花蓮地震に対しても寄付を行う旨を当クラブに伝え、昨日美濃加茂ロータリークラブから書簡が届き、50万円が共同口座に送金されたとのこと。3. 日本の姉妹クラブである横浜西社は、今年の会長、幹事、国際委員長のリストを発表しました。現在、会長/長谷川昭典、幹事/鈴木典子、国際奉仕委員長/澤村栄美子を含む87名の会員がいます。国際会長からも「まだまだ暑い日が続いておりますが、皆様お元気かと思えます。暑中、体調に気をつけて元気にお過ごしください。4. 日本アユン協会に感謝します。」との挨拶がありました。そして台北北門新聞は協会から発行されました。

来週金曜日の定例会議のプレビュー

第3189回定例会 9月6日 (金)

会場 :花蓮福裕大飯店2階宴会ホールA 時間 :12:20ディナー、13:00~14:00  
ミーティングプログラム :メイソン・プロフェッショナル・サービス・フェロー  
のウー・メンルー氏を招いて「ホテルとホテルのデジタルトランスフォーメーション」について  
講演宿泊施設」。

▲9月の取締役会および監査役会は定例会終了後、現地で開催されます。

取締役および監督者は会議後も残って参加した。

秘書の報告

1. 第3回花蓮1・2区会長・書記合同会議は、9月20日 (金)17:30よりヤンキー牧場で開催される予定です。2. 日本の鳥羽クラブの姉妹クラブである美濃加茂ロータリークラブは、鳥羽クラブ創立60周年記念式典の際に当クラブと交流しました。

第3190回花蓮クラブ & 台北北門クラブ第1697回定例会兼中秋節祝賀会 & 金蘭クラブ提携更新式

日時 :2024年9月14日 (土) 17:00受付、18:00定例会・

同盟更新、19:00パーティー会場 :193 Line Garden B&B/No.36, Section 1, Nanbin Road, Ji'an Township服装 :軽めですがカジュアルではありません。当日は名札の着用は必要ありません。料金 :クラブ会員とその妻、およびユースサポート会員はクラブが負担します。その他の扶養家族および同伴者は無料です。それぞれNT\$800かかります。  
当協会の今年の中秋節祝賀会は第3190回定例会と9月の祝賀会に統合され、台北北門金蘭会の第1697回定例会と中秋節祝賀会は花蓮線193番園民宿で統合されました。



社長/管理管理委員長の李忠憲氏と2025-2026年大統領次期/書記の陳逸夫氏/会長会長の林凱偉氏/ユウエンダ公共イメージ会長/蔡耀德財政/傅興恒ロータリー財団理事長/莊順徳友好関係/邱希良氏が出席/史 Jiasheng Picket/Lv Jinhuang Service Project 会長/Qiu Zhaocheng プログラム/Zhu Wenqing Social Journal/Yan Siren

北門協会は今年、花蓮への3日間のツアーも企画し、同協会が主催する3年に一度の金蘭協会同盟更新式も夜の署名パーティーに移された。北門クラブは9月13日と14日に花蓮の福容大飯店に宿泊しました。現在の訪問者は35名です。往復列車は以下の通り 9/13(金) 新自強410号-台北07:55-花蓮10:07 9/15(日) 新自強477号-花蓮15:56-台北18:20

▲地域の皆様とご家族の皆様におかれましては、ぜひご参加いただきますようお願いいたします。また、関連事項の準備のため、9/1までに

登録を完了していただきますようお願いいたします。

現在弊社登録メンバーは92名/敬称略 李忠憲6名、李泰秀2名、呉国正2名、陳順從3名、ヨウウエンダ2名、葉屏南2名、張宜超1名、朱文清2名、林東成3名、

Lu Jinhuang 3、Zhang Zhaoxin 2、Yan Siren 2、Zhuo Jianhe 2、Zhuang Shunde 1、Xu Lanshan 2、He Yukun 1、Chen Yihe 2、Zhao Ruiping 1、Zhong Zhengchang 4、Qiu Xiliang 2、Ren Yuxin 4、Fu Xingheng 2、シャオ・ワンシェン 2、チェンイーフ 1、リンカイウェイ 2、王茂公 1、蔡亦徳 2、蔡宜忠 1、邱昭成 2、呉偉志 2、鄭志偉 1、黄忠宜 5、陳民陽 2、劉尚正 1、李成恩 3名、蔡哲永 4名、陳有廷 4名、石家生 1名、林志峰 1名、呉夢如 1名、林詩文 2名、黄国強 1名。

集会主催者のPPビルディング様よりご招待

私たちの協会の第3187回定例会は、3490の地域ディレクターである陳建勳夫妻の公式インタビュー記録を歓迎します。

日時 :2024年8月23日 (金)12:20 会場 :花蓮福容大飯店2階宴会ホールB 司会 :P.レオ 司会 :PP丹羽ネットワークングレポート/PPビル

会長1.ようこそ3490地域ディレクター/チェンJianxun DG JSC ご夫妻、前ディレクター / Chen Shucong PDG TV ご夫妻、地

域事務局長 / Wu Shengxiong DS Tooling ご夫妻、地域広報部長 / Xie Guorui

PP リック夫妻、地域ゴルフ副会長 / リー・ロンジン PP マーブル夫妻、地域副広報部長 (花蓮) / ヤン・ビンジャン PP ネオン。2. 姉妹クラブを歓迎します 日本下関北ロータリークラブ :IM実行委員会

会長/PP 齊藤正明、AG/PP 会長上原祥典、奉仕プロジェクト会長/福田稔、国際奉仕会長/堀茂、R財団会長/山根康夫。3. ようこそ花蓮第1区副局長/Wu Zhengyi AG Food、花蓮第1区地域副局長/Zhuo Jianhe

DVS 弁護士とその妻、局長特別補佐官/Li Mingrong PP Jack、地域事務所副局長

(花蓮) /ドゥグイインPPケリー。4. 私たちの女性へようこそ :

レオ夫人、S.EV夫人、PPカラー夫人、PPビルディング夫人、ケビン夫人、メタル夫人、スタンレー夫人。

5. スタンレーの友達が無事に帰ってくることを歓迎しま

す。6. 現在、33名の会員とご家族が、秋の北海道への5日間の旅行に申し込んでいます。残り4名です。参加希望の方はお早めにお申し込みください。P.レオ会長はスピーチを行い、

JSC 理事、夫人、チームを歓迎

しました。新年が始まったばかりであり、理事長の訪問を楽しみにしていると述べました。理事長の哲学を皆さんにお伝えできると述べました。そして期待。



私たち花蓮協会も今年の計画と目標を達成するために理事長と協力して全力を尽くします。大統領はまた、日本の姉妹会社である下関北社からの5人の著名なゲストを特別

に歓迎し、グローバル奨学金プロジェクトの円滑な進行を確保するため、また寄贈先のメノナイト病院と寄付式の時期について話し合うために特別訪問しました。この精神は誰もが学ぶ価値があります。今年の0403花蓮地震では、下関北協会も花蓮協会の呼びかけに直ちに応じ、被災した東華大学に118万円などを寄付した。





大阪友好協会からも花蓮地域を代表して10万円の寄付をいただきました。これがロータリーの精神である国際親善に改めて敬意を表します。AG Food地域ディレクター/アシスタントディレクターの紹介 花蓮第 1 地区アシスタントディレクター AG Food の紹介 3490 地域ディレクター Chen Jianxun JSC を冷静かつ力強く紹介します。監督は1954年生まれですが、70歳であることはわかりません。監督自身の言葉にあるように、昔は「人生は70年前まで続いた」が、現代では「人生はこれから始まる。」70年後」。2024年から2025年にかけて国際ロータリー第3490地域ガバナーの職を引き継ぐことは、まさに「ほんの始まり」、つまり奉仕の始まりにすぎません。JSC 所長は退役後、建設会社に入社し、草の根レベルから会社の最高レベルに達し、15年の経験を経て、結婚後に起業し、オーリーブ望彩建設有限公司を設立しました。娘と二人の息子がいて幸せです。



書道と登山が好きです。2021年に妻とともに国立台湾芸術大学書画学科の学士課程に入学し、2023年6月に卒業した。監督の最大の趣味は40歳から書道を学ぶことだ。周陶山先生に書道を学んで30年以上になります。ディレクターは1995年に3490地区林口クラブに参加し、同年に林口ハッピークラブの設立を指導し、その後すぐに地域の「RYE委員会」のメンバーに加わりました。2018年から2019年にかけて、彼はRYE委員会の委員長を務め、RYEMT年次総会を主催しました。

2021-22年に3490地区ディレクターの候補者となり、2024年1月にディレクター研修コースを修了するために米国シカゴへ渡った。JSC地域理事は講演と基調講演を行い、「最も奉仕される者、最も恩恵を受ける者」という言葉は、ほとんどのロータリアンが聞いたことがあるはずで、経験豊富なロータリアンほど理解していると思いますと述べました。以前、私が会長だったとき、「栄誉の授与と責任の引き受け」という言葉で自分を鼓舞していましたが、今、2024-25年度の国際ロータリー第3490地区の地区ガバナーの職を担っている私も、これを実践しています。奉仕の精神を守り続けることに加えて、「最も奉仕し、最も利益を得る」ロータリアンである喜びを楽しみ、「自分自身について真剣にならなければ、他の人も真剣に受け止めてくれるでしょう。」「神は自分自身を助ける人を助けます、そして他の人が助ける前に、まず自分自身を助けなければなりません。何事にもひたむきに取り組み、決して油断せず、真剣な姿勢を他の人に見てもらいましょう。

そうして初めて、私はあなたを本当に認識できるようになります。2024年から2025年にかけて、コミュニティのメンバー全員が「ドラゴン活動」のさまざまな活動に積極的に参加できることを願っています。「クラウチング・タイガー、ヒドゥン・ドラゴン」になって参加しないのではなく、レオ大統領を全面的にサポートしてください。



RI会長はステファニー・アーチックRI会長の紹介と基調講演のビデオの共有に加え、2024~25年度の年間活動計画と第3490地区「マジック・ロータリー、ハーモニー・チーム」のビジョンを紹介した。新年には、現実的な運営、献身的な奉仕、調和のとれたリーダーシップの概念を堅持し、これまでのロータリー指導者の足跡を引き継ぎ、3490地区が輝き続けるよう導くと述べました。2024年から2025年のRIの4つの主な目標、「影響力の増大、範囲の拡大、参加者の投資の動機付け、および適応力の強化」を推進することに加えて、以下のビジョンもあります。自らの手で奉仕し、奨励する



感動的な記録を残した映画にインスピレーションを与えます。

ビジョン 2: キャリア サービスを強化するというポール P. ハリス氏の当初の意図を継承し、キャリアブック「サポート」を出版して、コミュニティのメンバーが互いをよりよく理解し、専門的な交流と連絡をさらに深め、コミュニティのメンバーがコミュニティを通じて他者に奉仕することを奨励します。彼らのキャリアを守り、自分のリソースと才能を捧げ、自分自身を超えて奉仕し、お互いをサポートしましょう。ビジョン 3: すべてのクラブおよび委員会によるロータリーのロゴの正しい使用を実施し、質の高い公共イメージを向上させる。ビジョン 4: クラブ会長に対し、就任前に年間目標を設定し、就任後に目標を達成し、最終的には目標を達成するよう奨励するRI「ソーシャルエクセレンス賞」を受賞。ビジョン 5: DEI を引き続き推進し、女性の力を尊重し、各クラブの会員数の成長率を高めます。



同所長は、今年、地域のコミュニティメンバー向けに「促進」キャリアサービスマニュアルを作成するため、地域キャリアサービス委員会が追加されたほか、コミュニティメンバーがさまざまな業界のロールモデルとなるコミュニティメンバーとの独占インタビューを行った、と述べた。お互いの利益を考慮したプラットフォームです。販売価格は1冊につき1,000円です。彼の絵画の版画から作られる毎年恒例のネクタイの価格は1枚あたり200台湾ドルで、収益はすべて花蓮地域の災害支援に使用されます。コミュニティの皆様のご支援を願っています。ロータリーの公共イメージに関しては、2013年にロゴと視覚的なガイドラインが更新され、ロータリーのロゴを正しく使用することが推奨されています。ディレクターは地域委員会に任命状を発行します



地域理事は大統領と書記にネクタイを贈呈し、今年の理事の

ネクタイは理事が半年をかけて手描きした作品であり、独特のコレクション価値があると特別に紹介した。.. コミュニティは、年が始まる前にすべてのコミュニティメンバーに送信されました。会長、幹事、DVS 弁護士が受け取ったネクタイは、クラブメンバーが着用するものとは異なる RI バージョンのネクタイであるため、特別に作成されました。同時に、花蓮郷回への感謝の気持ちを込めて、日本の下関北クラブからも5名の賓客に贈られました。







姉妹代理店日本下関北社のPP齊藤正明氏のスピーチ PP齊藤氏は

2021-22年度に下関北社の第49代社長に就任し、再び花蓮に来ることができてとても嬉しいと述べ、0403地震の復興工事が完了することを願ったと述べた。できるだけ早く。花蓮には何度も行っているとのことで、今回は



今回は、下関北社創立50周年記念事業のグローバル奨学金プログラムの関係者とともに再度訪問し、本事業がTRFより承認・配分された後、実施すべき調達・寄贈式を行うことができました。無事に退院できました。私たちはメノナイト病院と連絡をとり、再び花蓮協会とPP ラッシュの皆さんに温かく迎えられました。美しい將軍邸 1936 はとても印象的でした。このプロジェクトのために、関北協会は 11 月末から 12 月初旬にかけて、より多くのコミュニティメンバーが寄贈式に参加する予定です。本日の訪問は、地域ディレクターによる花蓮クラブへの公式訪問と重なっており、貴重な機会であり大変光栄です。



贈り物をする

レオ会長は、理事および理事チーム、下関北クラブの会員および会議に出席した女性たちへの贈り物として特別に甘い蜂蜜を用意し、彼らの温かい訪問に感謝の意を表し、花蓮クラブの温かい歓迎が著名なゲストたちを甘く幸せにさせてくれることを願った。美しい...



秘書レポート/EV 秘書1. レポ

ート(当時の社内報に掲載されました)。会長報告/P.レオ1. 2 日間連続でチ

ームを率い、各クラブの社会情勢や奉仕計画について配慮して下さった JSC 理事に改めて感謝します。大変詳しい情報をいただき、ご指導ありがとうございました。

2. メノナイト病院に超音波装置を寄贈するためのグローバル奨学金寄付式の準備のために特別に台湾を訪れた、日本の下関北社の 5 人の PP と議長にも感謝します。院長チームとの会議をお待ちください。15時25分と15時56分、電車は北へ向かいます、みんな頑張ってます。3. 来週の金曜日、8月30日は正午に定例会議が開催されます。プログラムはすべてのコミュニティメンバーが参加するよう招待されます。4. 明日の夕方、当クラブと宜蘭協会基隆南地区クラブとの提携更新式が中天温泉ホテルで開催されます。15:25までに早めに到着してください。電車。日曜日には宜蘭クラブの家族との交流イベントが続きます



日帰り旅行でしたが、友人達と一緒にゴルフをしていたので、予定がいっぱいでした。5. 金蘭クラブ台北北門クラブとの中秋節祝賀会、主催者が関連する作業を準備できるよう、11月に日本の北海道への5日間の秋の旅行にできるだけ早く登録を完了してください。ありがとう

うございます。出席報告／金属学会

会員代理人2024年8月23日 第3187回定例

会 会員数50名、追加1名出席	
1名欠席、36名出席	
出席予定者は49人、欠席は12人だった。	
出席率は76%です。	

次回の定例会でお会いできるのを楽しみにして

ます。1. 出席免除: PP バッテリー

ー。2. 代役 :ジェイン

ン。3.欠席 :PPノーズ、PPハイウェイ、和牛、マーク、エダー、ミン、ロック、ピーター、ウィンドア、メイソン、チャールズ、ブルース。

レッドボックスタイム/PPサンドピケット会

長 1. 統一寄付/監督夫妻とそのチーム、姉妹クラブ日本下関北クラブの訪問を歓迎/会長5,000元、スポンサー3,000元、幹事2,000元、クラブ会員各1名1,000元×47名、合計NT\$57,000 2. DVS弁護士 NT\$1,000/所長公

式訪問成功 3. スタンリー/NT\$1,000/無事中国帰国 4. 代理人各 NT\$300/ジェイソン

5.その他の収入/DG JSCディレクターチーム 10,000元、アシスタントディレクターAG Food 1,000元、ディレクター特別アシスタント PP Jack 1,000元、地域オフィス副ディレクター（花蓮）PP Kelly 1,000元。6. その他の収入/バッジ PP 鉄 100 元を購入します。▲今週の赤箱寄付は59,300元、その他の収入は13,100元でした。



取締役は社会事務会議を公に訪問し、社長、書記、主要委員5名は取締役と連絡をとり、会社の年間活動計画について報告した。



理事長の一般訪問の定例会議の前に、レオ社長夫人は当社の妻たちを招待し、JSC理事長夫人、事務総長夫人らとともに花蓮將軍邸1936公園を訪問しました。







定例会議や一般訪問の前の昼食時に、ディレクターチームは地域の友人たちと会合しました。



下関北ソサエティの5人のPPとソーシャルフレンドが特別に訪問しました。全行程に同行し、通訳してくれたソーシャルフレンドのフランクさん(後列左から1人目)に感謝します。

### 同胞団の同盟更新式典のハイライト

今年の宜蘭クラブ、花蓮クラブ、基隆南地区クラブの提携更新式は宜蘭クラブの主催で、8月24日17時30分に宜蘭の中天温泉リゾートホテルで共同親クラブである基隆クラブの主催で盛大に開催された。レオ大統領とその夫人が主催したこのクラブには、合計38人の地域住民と家族が参加し、ビッグ・ブラザー宜蘭の人々の温かい歓迎を改めて感じ、多くの友情と感動を取り戻しました。 ...



同胞団クラブ～宜蘭クラブの更新契約に

署名した職員: クラブリーダー/Li Jianguo P. Drink、書記/Lan Jianzhong S. オスカー、ブラザークラブ会長/李王成PP、SUN花蓮クラブ: クラブ会長/李忠賢P.レオ、秘書/林凱偉S.EV、宜蘭クラブ会長/卓建和弁護士、基隆。

南地区クラブ会長/徐蘭山PP、ハウス基隆南地区クラ

ブ: クラブ会長/黄永祥P・スカイ、副秘書/徐明黄PP、宜蘭クラブ会長/楊紅生PP、花蓮クラブ会長/黄新齊PP。。

ハンキー・ウ

イットネス: 親クラブ基隆クラブ/P. アレン・ジャン





## ロータリーファミリーの家族親睦活動のハイライト

今年最初の家族集会は、事務局長のケビン夫人、グループ1のリーダーであるPP弁護士夫人、副リーダーのエダー夫人によって準備・手配されました。宜蘭石宝家族協会との共催で開催



共同で宜蘭への日帰り旅行を開催したのは12年ぶり2回目、レオ大統領夫妻は18人の妻、7人の地域住民、大統領主催の友人ら31人の熱心な参加者を率いた。



小さな回転ホイールを使って、宜蘭の三ツ星白頭松秘境、東山江生態船、羅東林業文化園地を楽しく訪れることができます。宜蘭風のランチとディナーは、女性たちの熱意と活力にさらに満足します。宜蘭協会はさらに刺激的で、美しく、温かい思い出です。



## 扶輪之宗旨

扶輪之宗旨在於鼓勵並培養以服務理想為可貴事業之基礎，尤其著重於鼓勵與培養：

- 第一、增廣相識為擴展服務之機會。
- 第二、在各種事業及專門職業中提高道德之標準，認識一切有益於社會的職業之價值及每一扶輪社員應尊重其本身之職業，藉以服務社會。
- 第三、每一扶輪社員能以服務理想應用於其個人、事業及社會之生活。
- 第四、結合具有服務理想之各種事業及專門職業人士，以世界性之聯誼，增進國際間之瞭解、親善與和平。

## 私たちの最近の会議と活動

9/06(金) 12:20 当クラブの第 3189 回定例会が花蓮の福容大飯店で開催され、同クラブ会員のメイソン・ウー・メンルー氏が「旅行と宿泊施設のデジタル変革」について特別講演を行いました。」。

定例会終了後、その場で取締役会・監事会が9回開催されました。9/14(土) 17:00 花蓮193線園民宿にて、第3190回学会定例会 & 台北門学会第1697回例会並びに中秋節祝賀会・金蘭学会提携更新式及び9月祝賀会が開催されました。。9/20(金)12:20より花蓮市福容大飯店にて

弊社第3191回定例会が開催されました。9/21(土) 09:00-11:30 当事務所は宜蘭協会を後援し、共同で地域社会に貢献する「花蓮県農村地域（鳳林、寿豊、新城）C型肝炎検査・治療プログラム」を後援し、寄付式典と併合します。最初の2つのイベント、肝臓ケアとC型肝炎迅速スクリーニングは、新城鎮の大漢コミュニティ活動センター（大漢村遊街 101 号）で開催されました。第3192回学会定例会は、9月27日（金）12時20分より花蓮市福容大飯店にて開催されました。プログラムは9月社会事務役員会でした。10/04(金) 18:20 花蓮福容大飯店にて当社第3193回女性定例会及び10月祝賀会がMG茂豊汽車有限公司副總經理王金發氏をお招きして開催されました。株式会社、講演します。

## 四大考驗

—— 遇事反省 然後言或行 ——

- 一、是否真實？
- 二、是否公平？
- 三、能否促進信譽友誼？
- 四、能否兼顧彼此利益？